



DIENSTEN

**Zondag 13 mei 2018**

**Cantate BWV 44**

**Sie werden euch in den Bann tun**

BANTATE

**Ds. Leon Eigenhuis** *voorganger*

**Judith Sportel** *sopraan*

**Janneke Vis** *alt*

**Henk Gunneman** *tenor*

**Lars Terray** *bas*

**Sander van den Houten** *organist*

en het **Bachkoor & -orkest Kampen**

*onder leiding van* **Ab Weegenaar**

BURGWALKERK

**Binnenkomst kerkenraad** (*enkele minuten voor 17.00 uur*)

**Orgelspel** Praeludium in D-dur (BuxWV 139) D. Buxtehude

**VOORBEREIDING** (*de gemeente blijft zitten*)

- V De Heer zij met u.  
A **Ook met u zij de Heer.**  
V Onze hulp in de naam van de Heer  
A **die hemel en aarde gemaakt heeft.**
- V O God, keer U om naar ons toe  
A **en doe ons weer leven met hart en ziel.**  
V Laat ons, o Heer, uw liefde zien  
A **en geef ons uw heil.**  
V O Heer! – hoor ons gebed  
A **en laat ons geroep tot U komen.**  
**Amen.**

**Psalmgebed bij Psalm 27**

1. Mijn licht, mijn heil is Hij, mijn God en HERE!  
Waar is het duister dat mij onheil baart?  
Mijn hoge burcht is Hij, niets kan mij deren,  
in zijn bescherming ben ik wel bewaard!  
Of zich de boosheid tegen mij verbindt  
en op mij loert opdat zij mij verslindt,  
ik ken geen angst voor nood en overval:  
het is de HEER die mij behouden zal!

*4 Ik vraag aan de HEER één ding,  
het enige wat ik verlang:  
wonen in het huis van de HEER  
alle dagen van mijn leven,  
om de liefde van de HEER te aanschouwen,  
hem te ontmoeten in zijn tempel.*  
*5 Hij laat mij schuilen onder zijn dak  
op de dag van het kwaad,  
hij verbergt mij veilig in zijn tent,  
hij tilt mij hoog op een rots.*  
*6 Daarom heft zich mijn hoofd  
fier boven de vijanden rondom mij,  
ik wil offers brengen in zijn tent,  
hem juichend offers brengen,  
ik wil zingen en spelen voor de HEER.*

4. Zoals Gij eenmaal mijn geroep verhoorde,  
zo spreek weer tot uw knecht en geef hem licht.  
Mijn hart zegt stil de liefelijke woorden

die Gij eens zeide: `Zoek mijn aangezicht'.  
Uw aangezicht, ik wil het zoeken, HEER!  
Verberg het niet, beproef mij niet te zeer!  
Ik hoop geen heil dan Gij voor mij bewaart,  
ik smacht naar 't uur dat Gij U openbaart!

*9b U bent mij altijd tot hulp geweest,  
verstoot mij niet, verlaat mij niet,  
God, mijn behoud.*

*10 Al verlaten mij vader en moeder,  
de HEER neemt mij liefdevol aan.*

*11 Wijs mij uw weg, HEER,  
leid mij op een effen pad,  
bescherm mij tegen mijn vijanden,*

*12 lever mij niet uit aan mijn belagers.  
Valse getuigen staan tegen mij op  
en dreigen met geweld.*

7. O als ik niet met opgeheven hoofde  
zijn heil van dag tot dag verwachten mocht!  
O als ik van zijn goedheid niet geloofde,  
dat Hij te vinden is voor wie Hem zocht!  
Wees dapper, hart, houd altijd goede moed!  
Hij is getrouw, de bron van alle goed!  
Wacht op den HEER, die u in zwakheid schraagt,  
wacht op den HEER en houd u onversaagd.

Klein Gloria

#### **SCHRIFT EN UITLEG**

Uit het evangelie volgens Johannes 15: 26 - 16: 4

<sup>26</sup>*Wanneer de pleitbezorger komt die ik van de Vader naar jullie zal zenden, de Geest van de  
waarheid die van de Vader komt, zal die over mij getuigen.* <sup>27</sup>*Ook jullie moeten mijn getuigen  
zijn, want jullie zijn vanaf het begin bij mij geweest.*

<sup>1</sup>*Dit alles heb ik tegen jullie gezegd om te voorkomen dat jullie je geloof verliezen.* <sup>2</sup>*Jullie  
zullen uit de synagoge gezet worden, en er komt zelfs een tijd dat iedereen die jullie doodt, meent  
daarmee God te dienen.* <sup>3</sup>*Maar ze doen dat omdat ze de Vader en mij niet kennen.* <sup>4</sup>*Ik zeg jullie  
dit nu, en wanneer die tijd komt zullen jullie denken aan wat ik gezegd heb. Ik heb dit niet al  
eerder verteld omdat ik nog bij jullie was.*

Lied 339a

U komt de lof toe, U het gezang, U alle glorie,  
o Vader, o Zoon, o heilige Geest,  
in alle eeuwen der eeuwen.

## Overweging

Lied 670: 1, 2, 5, 6

1. Kom Schepper God, o Heilge Geest,  
daal in de mensenharten neer,  
zij zijn uw schepselen geweest,  
herschep hen in genade, Heer.

2. Uw naam is Trooster. Gij geleidt  
o goddelijk geschenk, ons voort,  
o balsem die ons werd bereid,  
o bron van vuur, o levend woord.

5. Weer van ons 's vijands list en nijd,  
en geef ons vrede in plaats van haat,  
opdat wij volgen waar Gij leidt  
en mijden wat de zielen schaadt.

6. Maak ons geloof zo vol en schoon  
dat het de Vader leert verstaan  
en Jezus Christus, 's Vaders Zoon,  
o Geest van beiden uitgegaan.

## Gaven

*(bij de uitgang is een van harte aanbevolen extra collecte voor de onkosten van de cantatediensten)*

**Orgelspel tijdens de collecte** Gavotte Samuël S. Wesley

## CANTATE BWV 44 'Sie werden euch in den Bann tun' - J.S. Bach

### 1. Duet (Tenor, Bas)

Sie werden euch in den Bann tun.

Ze zullen jullie in de ban doen.

### 2. Koor

Es kömmt aber die Zeit, daß,  
wer euch tötet, wird meinen,  
er tue Gott einen Dienst daran.

Maar de tijd komt, dat  
wie jullie doodt zal menen  
God een dienst te bewijzen.

### 3. Aria (Alt)

Christen müssen auf der Erden  
Christi wahre Jünger sein.  
Auf sie warten alle Stunden,  
bis sie selig überwunden  
Marter, Bann und schwere Pein.

whristenen moeten op aarde  
Ware volgelingen van Christus zijn.  
Elk uur kunnen ze verwachten,  
marteling, verbanning en groot lijden,  
totdat deze overwonnen zijn.

#### **4. Koraal (Tenor)**

Ach Gott, wie manches Herzeleid  
begegnet mir zu dieser Zeit!  
Der schmale Weg ist trübsalvoll,  
den ich zum Himmel wandern soll.

Ach God, hoeveel smart  
Kom ik in deze tijd tegen!  
De smalle weg die ik naar de hemel moet volgen  
is vol van lijden.

#### **5. Recitatief (Bas)**

Es sucht der Antichrist,  
das große Ungeheuer,  
mit Schwert und Feuer  
die Glieder Christi zu verfolgen,  
weil ihre Lehre ihm zuwider ist.  
Er bildet sich dabei wohl ein,  
es müsse sein Tun Gott gefällig sein.  
Allein, es gleichen Christen  
denen Palmenzweigen, die durch  
die Last nur desto höher steigen.

De Antichrist,  
dat grote beest,  
probeert te vuur en te zwaard  
de leden van Christus te vervolgen,  
omdat hij walgt van hun leer.  
Hij beeldt zich daarbij in,  
dat zijn handelen God welgevallig is.  
Maar christenen lijken op  
die palmtakken die onder  
een gewicht des te hoger groeien.

#### **6. Aria (Sopraan)**

Es ist und bleibt der Christen Trost,  
daß Gott vor seine Kirche wacht.  
Denn wenn sich gleich die Wetter türmen,  
so hat doch nach den Trübsalstürmen  
die Freudensonne bald gelacht.

Het is en blijft de troost van de christenen  
dat God over zijn kerk waakt.  
Want ook als de wolken zich opstapelen  
dan zal toch na alle stormen van ellende  
de zon van de vreugde ons toelachen.

#### **7. Koraal**

So sei nun, Seele, deine  
und traue dem alleine,  
der dich erschaffen hat.  
Es gehe, wie es gehe:  
dein Vater in der Höhe,  
der weiß zu allen Sachen Rat.

Daarom, mijn ziel, wees jezelf  
en vertrouw alleen op Hem  
die jou geschapen heeft.  
Kome wat komt:  
jouw Vader in de hoge  
weet op alle dingen raad.

*(Vertaling: Jaap H. van der Laan)*

Bijbelwoord

‘Onze Vader ...’

**AFSLUITING**

*(allen gaan staan)*

Lied 672: 1, 6

1. Komt laat ons deze dag  
met heilig vuur bezingen  
en met vernieuwde vreugd,  
want God deed grote dingen.  
Eens gaf de Heilige Geest  
aan velen heldenmoed.  
Bidt dat Hij ons vandaag  
verlicht met Pinkstergloed.

6. Vul aan wat ons ontbreekt,  
want stukwerk is ons pogen.  
En wat ons afleidt van  
de vrede uit den hoge,  
laat dat, verheven licht,  
in vuur en wind vergaan.  
Houdt Gij ons staande door  
het wonder van Gods naam.

Zegen (met gezongen Amen)

### **Uitleidend orgelspel Solfeggio C.Ph.E. Bach**

(Het werk waarmee deze viering wordt afgesloten, duurt enkele minuten. Het staat u vrij alvast naar huis te gaan. Het spelen van dit werk vraagt veel concentratie. Dat geldt ook voor het luisteren. Na afloop liever geen applaus).

### **Uw aandacht voor de uitgangscollecte voor de onkosten van deze dienst!**

Een cantatedienst met goede musici kost best veel. Dit wordt bekostigd uit de collecte bij de uitgang. Met uw gulle bijdrage (denk, als dat u past, aan € 5.00 per bezoeker) kunnen deze diensten ook in de toekomst gehouden blijven worden.

### **Het Bachorkest Kampen werd vanmiddag gevormd door:**

Hobo	Berend van Halsema, Evelyn Heuvelmans
Fagot	Thomas Oltheten
Viool 1	Martijn Plomp, Talitha van de Weg, Jan Rein Palland
Viool 2	Emo van Halsema, Wilma Lipke, Anne ten Brinke
Altviool	Janna Zijderveld, Cynthia Klostermann
Cello	Nelleke Hoekstra
Contrabas	André de Graeff
Orgel	Sander van den Houten

### **De eerstvolgende Cantatediensten worden gehouden op:**

10 juni	ds. Dineke Havinga	BWV 94
09 september	ds. Jos van der Sterre	BWV 26
14 oktober	ds. Bram Beute	BWV 38

De lezingen in deze dienst werden genomen uit de Nieuwe Bijbel Vertaling.

# Cantatediensten in de Burgwalkerk

Sinds 1975 worden met enige regelmaat op de zondagmiddag cantatediensten gehouden in de Burgwalkerk in Kampen. Het zijn gewone kerkdiensten, geen concerten. De cantate vormt een onderdeel van de dienst, die ook uit andere onderdelen bestaat: lezingen, liederen, gebeden. Daar zijn de cantates oorspronkelijk ook voor gemaakt: om uitgevoerd te worden in een zondagse eredienst. De cantates van Johann Sebastian Bach volgen in de regel wat er op een bepaalde zondag aan de orde is – vooral de evangelielezing van de betreffende zondag volgens het Lutherse leesrooster. Daar geeft de cantate als het ware een commentaar op.

De cantates, die in de Burgwalkerk tot klinken worden gebracht, worden uitgevoerd door het Bachkoor en -orkest o.l.v. Bob Vaalburg of Ab Weegenaar met medewerking van solisten. Het koor is samengesteld uit vrijetijdszangers die zich hebben aangemeld omdat zij graag mee willen zingen in cantatediensten en daarvoor over de nodige zangcapaciteiten beschikken. Bij het orkest hebben wij in de regel te maken met beroepsmusici; zij worden vanwege hun deskundigheid gevraagd om mee te werken. Dat geldt uiteraard ook voor de solisten.

Het ligt voor de hand dat zowel de beroepsmusici als de solisten een vergoeding ontvangen voor hun medewerking, al staat deze vergoeding in geen verhouding tot wat in de wereld van de klassieke muziek gebruikelijk is. Het meedoen aan de cantatediensten is ook voor hen voor een groot deel liefdewerk. De voorbereiding van de cantate, het instuderen van de partijen, is een individuele aangelegenheid. Pas op de zaterdagmiddag komt het koor voor het eerst bijeen voor een repetitie; deze repetitie wordt op zondagmiddag voortgezet. Dan komen ook de orkestleden bij elkaar, evenals de solisten, om o.l.v. de dirigent en samen met het koor de verschillende partijen zo goed mogelijk op elkaar af te stemmen. Wij hopen dat ook u tot de vaste bezoekers gaat horen van deze voor Kampen en de regio zeer speciale diensten.

Wat de onkosten betreft: bij de uitgang van de kerk krijgt u gelegenheid een bijdrage te leveren: een gift om de cantatediensten in stand te houden. Deze collecte wordt u hartelijk aanbevolen (wij denken aan een bedrag van minimaal € 5.00 per bezoeker)! U kunt ook een bijdrage overmaken op rekening NL59 SNSB 0909 0600 10 t.n.v. Wijkfonds Burgwalkerk onder vermelding van: Gift Cantatediensten.

# KAMPEN

